



Foto Joujou/pixelio.de



# Paroisse de Morat

---

# Pfarrei Murten

Décembre 2014, n° 12 – 62<sup>e</sup> année – Dezember 2014, Nr. 12

## GOTTESDIENSTE IM DEZEMBER L'ÉGLISE PRIE EN DÉCEMBRE

### Regelmässige Gottesdienste in Murten / Célébrations régulières à Morat

|                     |           |                                       |
|---------------------|-----------|---------------------------------------|
| Montag   Lundi      | 18.00 Uhr | Meditationszeit (entfällt am 08.12.)  |
| Dienstag   Mardi    | 9.30 Uhr  | Eucharistiefeier                      |
| Mittwoch   Mercredi | 9.30 Uhr  | Eucharistiefeier (entfällt am 03.12.) |
| Donnerstag   Jeudi  | 18h 15    | Vêpres et Messe                       |
| Freitag   Vendredi  | 18h 15    | Vêpres et Messe (pas le 19.12.)       |
| Sonntag   Dimanche  | 17.30 Uhr | Rosenkranzgebet                       |

|         |        |           |               |   |
|---------|--------|-----------|---------------|---|
| Mi   Me | 03.12. | 14.00 Uhr | <b>Murten</b> | zweisprachige Eucharistiefeier zum Altersadvent |
|         |        | 14h00     | <b>Morat</b>  | Messe bilingue (l'Avent des aînés)              |
| Fr   Ve | 05.12. | 18 h 15   | <b>Morat</b>  | Messe bilingue avec adoration du St-Sacrement   |
|         |        | 18.15 Uhr | <b>Murten</b> | zweisprachige Eucharistiefeier mit Anbetung     |
|         |        | 20h00     | <b>Morat</b>  | <b>Eglise française:</b> Prière de Taizé        |
|         |        | 20.00 Uhr | <b>Murten</b> | <b>Französische Kirche:</b> Taizé-Gebet         |

### Zweiter Adventssonntag | 2<sup>e</sup> Dimanche de l'Avent

|         |        |           |                    |  |
|---------|--------|-----------|--------------------|--|
| Sa   Sa | 06.12. | 18.15 Uhr | <b>Murten</b>      | Eucharistiefeier (Stiftmesse für Ida Montani-Kuonen) |
| So   Di | 07.12. | 9h00      | <b>Morat</b>       | <b>Misa en español (por última vez)</b>              |
|         |        | 9h30      | <b>Bellechasse</b> | Messe  |
|         |        | 9.30 Uhr  | <b>Kerzers</b>     | Eucharistiefeier                                     |
|         |        | 11h00     | <b>Morat</b>       | Messe  |
|         |        | 19.30 Uhr | <b>Kerzers</b>     | Komplet (kirchl. Nachtgebet)                         |

### Mariä Empfängnis – Hochfest | Immaculée Conception de la Vierge Marie – Solennité

|         |        |           |                 |  |
|---------|--------|-----------|-----------------|--|
| Mo   Lu | 08.12. | 18.15 Uhr | <b>Murten</b>   | zweisprachige Eucharistiefeier   |
|         |        | 18 h 15   | <b>Morat</b>    | Messe bilingue   |
| Di   Ma | 09.12. | 19 h 30   | <b>Cressier</b> | <b>Cérémonie pénitentielle</b> pour les paroisses francophones de la région (19h10 RDV devant l'église de Morat pour le transport) |
| Fr   Ve | 12.12. | 6 h 30    | <b>Morat</b>    | <b>Rorate</b>  |

### Dritter Adventssonntag (Gaudete) | 3<sup>e</sup> Dimanche de l'Avent (Gaudete)

|         |        |           |                |                            |
|---------|--------|-----------|----------------|----------------------------|
| Sa   Sa | 13.12. | 18h 15    | <b>Morat</b>   | Messe                      |
| So   Di | 14.12. | 9h00      | <b>Morat</b>   | Missa em portugês          |
|         |        | 9.30 Uhr  | <b>Kerzers</b> | Familiengottesdienst       |
|         |        | 11.00 Uhr | <b>Murten</b>  | Familiengottesdienst       |
| Mo   Lu | 15.12. | 19.30 Uhr | <b>Murten</b>  | <b>Bussfeier</b>           |
| Mi   Me | 17.12. | 19.30 Uhr | <b>Kerzers</b> | <b>Bussfeier</b>           |
| Fr   Ve | 19.12. | 6.30 Uhr  | <b>Murten</b>  | <b>Roratefeier</b>         |
|         |        | 14h30     | <b>Morat</b>   | Messe avec la Vie Montante |

### Vierter Adventssonntag | 4<sup>e</sup> Dimanche de l'Avent

|         |        |           |                    |                               |
|---------|--------|-----------|--------------------|-------------------------------|
| Sa   Sa | 20.12. | 16.00 Uhr | <b>Murten</b>      | Kleinkinderfeier im Altarraum |
|         |        | 18.15 Uhr | <b>Murten</b>      | Eucharistiefeier              |
| So   Di | 21.12. | 9 h 30    | <b>Bellechasse</b> | Messe                         |
|         |        | 9.30 Uhr  | <b>Kerzers</b>     | Eucharistiefeier              |
|         |        | 11 h 00   | <b>Morat</b>       | Messe                         |



### Hochfest der Geburt des Herrn (Weihnachten) – Nativité du Seigneur (Noël) – Solennité

|         |        |           |                     |  |
|---------|--------|-----------|---------------------|--|
| Mi   Me | 24.12. | 16.00 Uhr | <b>Murten</b>       | <b>Kindermette</b> (Familiengottesdienst mit Krippenspiel)             |
|         |        | 18.00 Uhr | <b>Kerzers</b>      | <b>Weihnachtsgottesdienst</b>  |
|         |        | 18 h 00   | <b>Morat</b>        | <b>Messe des familles</b>  |
|         |        | 22 h 00   | <b>Murten/Morat</b> | Musikalische Einstimmung   Ouverture musicale                          |
|         |        | 22.30 Uhr | <b>Murten</b>       | <b>zweisprachige Mitternachtsmesse</b>                                 |
| Do   Je | 25.12. | 22 h 30   | <b>Morat</b>        | <b>Messe de Minuit bilingue</b>  |
|         |        | 10.30 Uhr | <b>Murten</b>       | <b>zweisprachige Weihnachtsgottesdienst</b><br>mit der <i>CAECILIA</i> |
|         |        | 10 h 30   | <b>Morat</b>        | <b>Messe de Noël bilingue</b> avec <i>LA CAECILIA</i>                  |

### Fest der Heiligen Familie | Sainte Famille de Jésus – Fête

|         |        |          |                |                   |
|---------|--------|----------|----------------|-------------------|
| Sa   Sa | 27.12. | 18 h 15  | <b>Morat</b>   | Messe             |
| So   Di | 28.12. | 9 h 00   | <b>Morat</b>   | Missa em portugês |
|         |        | 9.30 Uhr | <b>Kerzers</b> | Eucharistiefeier  |
|         |        | 11 h 00  | <b>Murten</b>  | Eucharistiefeier  |

## Wort zum Monat / Editio



### «Der Herr bricht ein um Mitternacht»

Das ist der Titel eines alten Hymnus, der in der Liturgie «zwischen den Kirchenjahren» verwendet wird. Die endzeitlichen Bilder, die uns in den apokalyptischen Texten begegnen, gehen über in die Verheissung und Erwartung des Advents.

Ursprünglich besteht das 1712 von Johann Christoph Rube getextete Lied aus 15 Strophen. Unser Schweizer Kirchengesangbuch hat davon bei der Nr. 213 sieben Strophen übernommen.

Der Herr bricht ein um Mit- ter-nacht; jetzt ist noch al-les still.  
O E - lend, dass schier nie - mand wacht und ihm be-geg-nen will.

Schon diese erste Strophe zieht uns mit. Still ist es im Advent. Zur Mitternacht bricht der Herr ein, doch welch ein Elend, dass überhaupt niemand auf ihn wartet und ihm begegnen will.

Ein Bild, das uns in unserer Kirche vor Ort manchmal gegeben sein kann. Oft stellt sich die Frage: Ist die Kirche des 21. Jhs. in einer «Endzeit»? Sind wir nicht mehr auf der Höhe der Zeit? Leere Kirchen, nur wenig Interesse an einem lebendigen Miteinander in der Pfarrei. Die Begegnung mit Jesus, das muss nicht jede Woche sein.

Ein Ausblick der uns einschüchtert und keine frohe Vorfreude auf das Weihnachtsfest zeichnet.

Er hat es uns zu-vor ge-sagt und ei-nen Tag be - stellt. Er  
kommt, wenn nie-mand nach ihm fragt noch es für mög-lich hält.

Diese Zusage lässt unsere Hoffnung jedoch lebendig bleiben. Der Herr kommt, wenn niemand nach ihm fragt, oder es gar für möglich hält.

«Weder Tag noch Stunde» sind uns bekannt, heisst es im Evangelium.

Lassen wir uns in der Adventszeit darauf ein und machen wir uns auf den Weg, dem Licht von Weihnachten entgegen. Das Lied wird uns dabei begleiten. Mit Hilfe unserer Kirchenmusikerinnen an den Orgeln und der Chorgemeinschaft der CAECILIA werden wir es besonders am zweiten Adventssonntag mit allen Strophen singen und betrachten.

Ich wünsche Ihnen und Euch eine besinnliche Zeit der Vorfreude auf Weihnachten. Brechen wir auf aus der Stille, und gehen wir gemeinsam dem leuchtenden Stern entgegen.

Fabian Hucht, Pastoralassistent

## Veillez!

Il peut y avoir plusieurs raisons qui nous font nous endormir: la fatigue, l'heure tardive, le manque d'intérêt. Au début de l'Avent, un appel pressant nous est lancé par trois fois, et c'est Jésus qui nous le lance: «Veillez!». Ne soyons donc pas endormis, le Seigneur veut nous rencontrer.

La nouvelle année liturgique, c'est aussi l'**année de la vie consacrée** (30 novembre 2014 au 2 février 2016). Dans les catéchèses et les audiences, le Pape François parle souvent de la joie de suivre Jésus. En juillet 2013, il a parlé avec des séminaristes et des novices à l'occasion de l'année de la foi:



*«Partout où il y a des consacrés, des séminaristes, des religieuses et des religieux, il y a de la joie, il y a toujours de la joie! C'est la joie de la fraîcheur, c'est la joie de suivre Jésus, la joie que nous donne le Saint-Esprit, pas la joie du monde. Il y a de la joie! Mais où naît la joie? [...]*

*Elle naît de la rencontre, de la relation avec les autres, elle naît du fait de se sentir acceptés, compris, aimés, du fait d'accepter, de comprendre et d'aimer, et ceci non pas en raison de l'intérêt d'un moment, mais parce que l'autre, homme, femme, est une personne. La joie naît de la gratuité d'une rencontre! C'est s'entendre dire: "Tu es important pour moi", pas nécessairement avec des paroles. C'est beau... Et c'est précisément cela que Dieu nous fait comprendre. En vous appelant, Dieu vous dit: "Tu es important pour moi, je t'aime, je compte sur toi." Jésus dit ceci à chacun de nous! C'est de là que naît la joie! La joie du moment où Jésus*

*m'a regardé. Comprendre et sentir cela est le secret de notre joie. Se sentir aimé de Dieu, sentir que pour Lui nous ne sommes pas des numéros, mais des personnes, et sentir que c'est Lui qui nous appelle. Devenir prêtre, religieux, religieuse n'est pas d'abord notre choix. [...] Mais c'est la réponse à un appel et à un appel d'amour. Je sens quelque chose à l'intérieur, qui me trouble, et je réponds oui. Dans la prière, le Seigneur nous fait sentir cet amour, mais aussi à travers tant de signes que nous pouvons lire dans notre vie, toutes les personnes qu'il met sur notre chemin. Et la joie de la rencontre avec Lui et de son appel pousse à ne pas se renfermer, mais à s'ouvrir. Elle nous conduit au service dans l'Eglise. Saint Thomas disait: "Bonum est diffusivum sui" – ce n'est pas du latin trop difficile! – "le bien se diffuse". Et la joie aussi se diffuse. N'ayez pas peur de montrer votre joie d'avoir répondu à l'appel du Seigneur, à son choix d'amour, et de témoigner de son Evangile dans le service de l'Eglise. Et la joie, la vraie, est contagieuse, elle contamine... elle fait avancer.»*

Nous sommes aussi sur un chemin, un chemin de pèlerinage – le chemin vers Noël, la fête de la joie, de la paix et de la rencontre. **Veillez** pour vivre cette joie de la vie!

Fabian Hucht, assistant pastoral

## Kirchencafé



**jeden Dienstag um 10.00 Uhr  
im Pfarrhausaal**

Sie sind herzlich willkommen

## Im Spital / in den Heimen – à l'hôpital / aux homes

Herzliche Einladung zur Mitfeier der Gottesdienste – Cordiale invitation à la participation aux célébrations:

### Alters- und Pflegeheim Kerzers

Sonntag, 28.12.

10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst

*Spitäler und Heime melden aus Datenschutzgründen seit einiger Zeit keine Namen von Patientinnen und Patienten mehr, darum möchten wir Sie freundlich bitten, uns direkt zu benachrichtigen (entweder selber oder durch Ihre Angehörigen), wenn Sie ein Krankenbesuch von uns freuen würde. Wir besuchen Sie gerne im Spital, Heim oder bei Ihnen zu Hause.*

*Herzlich grüsst Sie das Seelsorgeteam der Pfarrei Murten (Telefon 026 672 90 20)*



## Glückwünsche / Félicitations

### Zum 75. Geburtstag Pour le 75<sup>e</sup> anniversaire

Herr Bruno Machinek,  
Neugut 13, 3280 Murten  
am 8. Dezember

Frau Viktoria Mokus-Sindric,  
Engelhardstrasse 109,  
3280 Murten  
am 22. Dezember



### Zum 80. Geburtstag Pour le 80<sup>e</sup> anniversaire

Madame Hélène Conus-Egger,  
Chemin du Village 27, 3280 Meyriez  
le 18 décembre

### Zum 85. Geburtstag Pour le 85<sup>e</sup> anniversaire

Frau Cécile Casutt-Dequeker,  
Long Vernez 28, 3280 Murten  
am 12. Dezember

### Zum 90. Geburtstag Pour le 90<sup>e</sup> anniversaire

Frau Anna Aeberhard-Oberholzer,  
Meylandstrasse 34, 3280 Murten  
am 12. Dezember

## Aktuelles / Actualités

### Célébration pénitentielle 2014

La célébration pénitentielle pour Noël aura lieu cette année en commun avec les paroisses de Courtepin, Cressier et Barberêche:

**Mardi 9 décembre 2014, à 19 h 30**  
à l'église paroissiale de **Cressier**

Départ à 19h10 devant l'église de Morat pour ceux qui ont besoin d'un transport.

Merci de vivre cette expérience de miséricorde ensemble. Invitation à tous.

Abbé Bernard Schubiger, curé

## Bussfeiern 2014

Auch in diesem Jahr laden wir vor Weihnachten wieder herzlich zur gemeinsamen Bussfeier ein. Pfarrer Jean-Marie Juriens aus Gurmels wird sie mit uns in Murten und Kerzers feiern, dafür danken wir ihm recht herzlich.

**Montag, 15. Dezember 2014,  
Pfarrkirche Murten  
Mittwoch, 17. Dezember,  
Kath. Kirche Kerzers  
jeweils um 19.30 Uhr**



Du bist  
eingeladen

Bussfeier im Advent

### Ein Gedanke zur Bussfeier

Unser Adventsthema in Gurmels lautet: «Eine Türe, die uns Weihnachten eröffnet!» In unserem Leben geht es doch immer wieder darum, dass sich irgendwo eine Tür öffnet, damit wir eintreten und das Neue annehmen können.

Bussfeier hat sehr viel mit dem Advent zu tun, denn sie steht in jener Zeit, in der uns gerade durch die Evangelien so viele Türen geöffnet werden, aber die Frage ist: «Nehmen wir diese offenen Türen auch wirklich wahr?» Gott möchte uns in dieser Besinnungszeit helfen, seine uns gegenüber geöffneten Türen neu wahrzunehmen und daraus als sich für das Leben öffnende Menschen zu leben und zu wirken.

Pfarrer Jean-Marie Juriens, Gurmels

## Confessions – Beichtgelegenheit



Nos deux prêtres, les abbés Bernard Schubiger et Thomas Perler, sont à votre disposition avant ou après la messe. Vous pouvez aussi fixer un rendez-vous avec l'un ou l'autre par téléphone; ceci est possible aussi par le secrétariat.

Unsere beiden Priester, Pfarrer Bernard Schubiger und Thomas Perler, stehen Ihnen für ein Beichtgespräch zur Verfügung. Sie können sich vor oder nach dem Gottesdienst an sie wenden oder telefonisch einen Termin vereinbaren; das ist auch über das Sekretariat des Pfarramtes möglich.

Das Seelsorgeteam – l'équipe pastorale

## Kerzenziehen am Murtner Weihnachtsmarkt 12. bis 14. Dezember 2014

Die katholische Pfarrei und die reformierten Kirchgemeinden von Murten/Morat und Meyriez machen dieses Jahr wieder am **Weihnachtsmarkt in Murten** mit.



Wir führen zusammen mit den Firmlingen und Konfirmanden einen Kerzenzieh-Stand für Kinder und Familien.

**Standort:** Vor der französischen Kirche Murten in der Rathausgasse. In der französischen Kirche werden Momente der Stille und Einkehr angeboten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Das ökumenische Seelsorgeteam

## Adventsbesinnung am Morgen



«Rorate» – «Tauet Himmel den Gerechten» so lautet der Eröffnungssvers einer Marienmesse im Advent. Der Advent erinnert uns an Maria, die in freudiger Stimmung auf die Geburt ihres Sohnes wartete; der Licht in unsere Welt gebracht hat. Deshalb besinnen wir uns, von der Symbolik

des Lichts und der Dunkelheit geführt, auf den kommenden Christus, der das wahre Licht in unsere Welt gebracht hat.

In freudiger Erwartung begehen wir die Tage des Advents und besinnen uns auf die Menschwerdung Gottes. In der Zeit, in der die Tage kürzer und die Nächte länger werden, wenden wir uns an Christus, das Licht der Welt. Er zeigt uns den Weg aus dem Dunkel unserer Erdenacht und weckt in uns die Hoffnung auf die Erlösung. Sein Geburtsfest fällt in die Zeit, da die Tage wieder länger werden und das Licht für und für überhandnimmt. In dieser Hoffnung blicken wir auf Christus und bitten ihn um sein Kommen in unsere Herzen, in unsere Welt.

**Am Freitagmorgen, 19. Dezember, um 6.30 Uhr** gestalten wir in der Pfarrkirche Murten eine **Rorate-Adventsbesinnung**, die von den Schülern und Schülerinnen der 6. Klasse vorbereitet wird. Alle sind dazu freundlich eingeladen; ebenso zum anschliessenden Zmorge im Pfarrhausaal.

Tiziana Volken und Lukas Hendry

## Frauentreff Kerzers

**20 Jahre gemeinsam unterwegs, miteinander und füreinander!**

Am **Dienstag, 2. Dezember**, findet die traditionelle **Adventsfeier mit Chlousehöck** statt. Wir beginnen um 19.30 Uhr mit unserer **Adventsandacht** in der Kirche. – Neumitglieder sind herzlich willkommen!

Fränzi Baechler



Kinder helfen Kindern®  
missio

## Aktion Sternsingen

### Um was geht es?

Am 6. Januar ist Dreikönigstag. Dieser Tag erinnert an die drei Sterndeuter, die nach der Geburt Jesu dem Stern von Bethlehem gefolgt sind, um das Jesuskind in der Krippe zu finden. Diese Sterndeuter wurden später selber als die heiligen drei Könige verehrt und bekamen sogar Namen: Caspar, Melchior und Balthasar.

Die Aktion Sternsingen erinnert an diesen Tag und die damit verbundene Hoffnung und Segnung. Kinder gehen dabei verkleidet als Könige von Haus zu Haus, singen Lieder, segnen das Haus und sammeln Geld zur Unterstützung für karitative Projekte – dieses Jahr zur gesunden Ernährung von Kindern auf den Philippinen. Ganz unter dem Motto: **«Segen bringen – Segen sein»**. An den Häusern werden sie ihren Segen zum Schutz der Bewohner hinterlassen:

20★C+M+B+15

= Christus Mansionem Benedicat  
(Christus möge dieses Haus segnen)

## Aktion Sternsingen in der Pfarrei Murten

Am **Samstag, 3. Januar 2015**, werden nach einer Aussendungsfeier um 14.00 Uhr Sternsinger durch unser Pfarreigebiet ziehen. Wenn Sie den Besuch der Sternsinger im Lauf des Nachmittags wünschen, melden Sie sich bitte im Pfarramt an:

Telefon 026 672 90 20 oder  
E-Mail [verwaltung@pfarrei-murten.ch](mailto:verwaltung@pfarrei-murten.ch)



**Einladung**  
**1975–2015**  
**40 Jahre Katholische Kirche Bruder Klaus in Kerzers**

Am 18. Januar 1975 wurde unsere Bruder-Klaus-Kirche in Kerzers vom damaligen Bischof Pierre Mamie geweiht, nachdem sie von unzähligen Mitgliedern und Freunden der Pfarrei aufgebaut wurde. Aus Dankbarkeit für ihre Arbeit und für alle, die seit 40 Jahren den Glauben vor Ort lebendig halten, wollen wir Gott danken und gemeinsam feiern:

**Sonntag, 18. Januar 2015, 10.00 Uhr**  
**mehrsprachiger Festgottesdienst zum Kirchweihjubiläum**  
**mit Weibischof Mgr Pierre Farine, Genf**  
**in der Bruder-Klaus-Kirche, Kerzers**

Anschliessend Apéro und gemeinsames Mittagessen in der Seelandhalle Kerzers.  
**Anmeldungen zum Mittagessen bis zum 6. Januar 2015, persönlich, telefonisch (026 672 90 20) oder per Email (verwaltung@pfarrei-murten.ch) im Pfarramt Murten**



**Invitation**  
**1975–2015**  
**40 ans de l'église catholique de Chiètres**

**Dimanche 18 janvier 2015, 10h00**  
**Messe festive plurilingue**  
**avec Mgr Pierre Farine, Genève**  
**à l'église catholique de Chiètres**

ensuite apéritif et dîner à la «Seelandhalle Kerzers».  
**Inscription pour le dîner jusqu'au 6 janvier 2015 au secrétariat**  
**(tél. 026 672 90 20 ou courriel [verwaltung@pfarrei-murten.ch](mailto:verwaltung@pfarrei-murten.ch))**

## Wallfahrten 2015 – Pèlerinages 2015

Zum 1500-jährigen Bestehen der Abtei St-Maurice im Wallis werden wir **am 14. Juni 2015** die Pfarrewallfahrt auf den Spuren unseres Pfarrepatrons durchführen.

Aus Anlass des 40jährigen Kirchweihjubiläums wird die Gemeinschaft von Kerzers **am 28. Juni 2015** an der Wallfahrt der Deutschfreiburger Pfarreien in die Ranftschlucht teilnehmen.

Zur Teilnahme sind alle herzlich eingeladen. Nähere Informationen werden folgen.



Le jubilé du 1500<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de l'abbaye de St-Maurice (VS) est l'occasion du pèlerinage paroissial de l'année 2015. **Le 14 juin 2015** nous irons en pèlerinage sur le chemin de notre saint patron Maurice d'Agaune.

Le 28 juin 2015, la communauté paroissiale de Chiètres propose un pèlerinage au Ranft (St-Nicolas de Flüe) avec le groupe des paroisses germanophones du canton de Fribourg.

Cordiale invitation pour la participation!

### Aus dem Pfarreirat – Du conseil paroissial

Der Pfarreirat hat an seiner Sitzung vom 4. November das Budget für das Jahr 2015 zuhnden der Pfarreiversammlung vom 4. Dezember verabschiedet. Unter Berücksichtigung einer Abschreibung von Fr. 20000.– für die dritte Finanzierungstranche der Sanierung Törliweg/Umgebungsmauer sieht das Budget der Laufenden Rechnung einen Gewinn von knapp Fr. 6000.– vor. (Vgl. Budgetunterlagen auf unserer Website!)

Der Pfarreirat hat davon Kenntnis genommen, dass der für die spanischsprachige Gemeinschaft zuständige Don Miguel Blanco seine Tätigkeit in unserer Pfarrei infolge Erreichens der Altersgrenze per Ende 2014 aufgibt. Am Sonntag, 7. Dezember um 9.00 Uhr wird er in der Kirche Murten seine letzte Messe feiern. Der Pfarreirat dankt Don Miguel für sein lang-

jähriges Engagement im Dienste der Pfarrei und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute.

Der Pfarreirat hat sodann mit grosser Freude davon Kenntnis genommen, dass zahlreiche Pfarreiangehörige seiner Einladung, einen freiwilligen Beitrag an die Kosten des Pfarrblattes zu leisten, gefolgt sind. Er dankt allen Spendern für ihre Unterstützung.



Lors de sa séance du 4 novembre, le Conseil paroissial a approuvé le budget 2015 pour approbation par l'Assemblée paroissiale, le 4 décembre. Compte tenu d'un amortissement de CHF 20000.– pour la troisième tranche de financement de la rénovation des remparts du Törliweg, le budget présente, à la date des comptes, un bénéfice de presque CHF 6000.–. (Voir: les documents budgétaires sur notre site!)

Le Conseil paroissial a pris note que Dom Miguel Blanco – chargé de la pastorale auprès de la communauté de langue espagnole – doit cesser ses activités pour la paroisse, ayant atteint la limite d'âge à la fin de l'année 2014. Le dimanche 7 décembre à 9 heures aura lieu une messe festive dans l'église de Morat, afin de lui exprimer notre gratitude. Le Conseil paroissial exprime sa reconnaissance à Dom Miguel pour son dévouement au service de la paroisse pendant de si nombreuses années et lui fait part de ses vœux les meilleurs pour son avenir.

Le Conseil paroissial a également pris note avec grand plaisir que de nombreux paroissiens ont donné suite à son invitation de fournir une contribution volontaire au coût du bulletin paroissial. Il exprime ses remerciements aux nombreux donateurs pour leur soutien.



## Pfarreiversammlung

Die diesjährige Budgetversammlung findet statt am

**Donnerstag, 4. Dezember 2014, 20.00 Uhr  
im Pfarreisaal an der Meylandstrasse,  
Murten**

### Traktanden

1. Protokoll der Pfarreiversammlung vom 5. Juni 2014
2. Voranschlag 2015:
  - a) Voranschlag der Investitionen
  - b) Voranschlag Laufende Rechnung
3. Finanzplan 2015–2019
4. Wort des Pfarrers
5. Verschiedenes

Der Voranschlag und das Protokoll werden nicht im Pfarrblatt veröffentlicht. Interessierte können je eine Kopie im Pfarreisekretariat beziehen oder auf der Homepage der Pfarrei [www.pfarrei-murten.ch](http://www.pfarrei-murten.ch) einsehen. Alle Pfarreimitglieder, die älter als 16 Jahre alt sind, sind herzlich eingeladen.

Der Pfarreirat



## Assemblée paroissiale

L'assemblée budgétaire de cette année aura lieu

**Jeu­di 4 décembre 2014, à 20h00  
à la salle paroissiale de la Meylandstrasse  
à Morat**

### Tractanda

1. Procès-verbal de l'assemblée paroissiale du 5 juin 2014
2. Budget 2015:
  - a) Budget des investissements
  - b) Budget compte-courant
3. Plan financier 2015–2019
4. Parole du curé
5. Divers

Le budget et le procès-verbal ne sont pas publiés dans le bulletin paroissial. Des copies peuvent être retirées auprès du secrétariat paroissial ou être consultées sur le site internet de la paroisse: [www.pfarrei-murten.ch](http://www.pfarrei-murten.ch). Tous les paroissiens âgés de seize ans révolus sont cordialement invités à participer à l'assemblée.

Le Conseil paroissial

## Jugend der Pfarrei – Jeunes de la Paroisse



### Kleinkinderfeier

Thema der Feier vom **Sams­tag, 20. Dezember, um 16.00 Uhr** ist das Element Feuer.

Wir laden alle Kleinkinder und ihre Eltern zu einer feurigen, hellen und warmen Feier in der Kath. Kirche in Murten ein.

Anschliessend offerieren wir ein kleines Zvieri fürs gemütliche Beisammensein und mit den Kindern gestalten wir etwas Passendes, das sie mit nach Hause nehmen dürfen.

Wir freuen uns auf euch!

Kathrin Tattini und Lukas Hendry

## Familiengottesdienst

Am 3. Advents­sonntag, den **14. De­zember**, lädt die 3. Klasse dich mit deiner Familie ganz herzlich zum Familiengottesdienst ein.



Die Kinder der dritten Klasse haben sich auf den Weg zur Erstkommunion gemacht. Sie hören Geschichten über Jesus, lernen wichtige Inhalte über die kirchliche Feier kennen und stützen einander auf dem Weg.

Gott begleitet, schützt und führt sie durch alle Situationen, denn in der Hand Gottes haben alle Platz! Die Kinder tragen ihre bisherigen Erfahrungen vor.

**In Kerzers um 9.30 Uhr  
In Murten um 11.00 Uhr**

Tiziana Volken, Sonja Hendry-Risi  
und Lukas Hendry



## Kindermette (Weihnachtsgottesdienst für Kinder und mit Kindern)

Am Heiligen Abend feiern wir einen besonderen Gottesdienst, der für Kinder und mit Kindern gestaltet wird. Die Kindermette findet am **24. Dezember um 16.00 Uhr in der kath. Kirche in Murten** statt.



### Vorbereitung:

Wir sind jedes Jahr froh, wenn die Kinder die Feier mitgestalten, sei es mit einem kleinen instrumentalen Beitrag, durch das Vorlesen eines Gebetes oder beim Gestalten des Weihnachts-Evangeliums (einem einfachen Rollenspiel) mitwirken. Wir sind dankbar, wenn Eltern ihre Kinder dazu ermutigen. Wer sich darauf freut und bereit ist mitzumachen, trifft sich am **Freitag, 12. Dezember um 15.45 Uhr im Mini-saal**.

(Für eine kleine Verpflegung ist gesorgt!)

Die Kinder aus Kerzers schliessen sich denen von Murten an und können dort mitmachen. (Der Weihnachtsgottesdienst in Kerzers um 18.00 Uhr wird nicht eigens für Kinder gestaltet.) Wir freuen uns auf euer Mitmachen!

Im Namen der Religionslehrpersonen  
Oliver Schneitter und Lukas Hendry



## Minis gesucht!

Liebe Kinder und Jugendliche (Liebe Eltern und Grosseltern, die noch vor den jungen Leuten das Pfarrblatt lesen)

Unsere Ministrantengruppe der Pfarrkirche von Murten braucht dringend Unterstützung! Nachdem wir immer weiter «schrumpfen» und regelmässig mehr Abgänge als Zuwachs verzeichnen, bleibt irgendwann niemand mehr übrig. Aktuell zählen wir noch sieben Minis in Murten.

Gesucht werden Kinder und Jugendliche (ab der 4. Klasse), die gern regelmässig den Dienst am Altar ausüben möchten. Gewöhnlich beginnt eine Ausbildung nach der Erstkommunion, aber es ist auch möglich, mitten im Jahr einzusteigen.

Wenn Du Interesse hast (oder Sie Ihren Kindern und Enkelkindern davon erzählen), melde dich doch bei mir.

Telefon: 026 672 90 25 oder  
fabian.hucht@pfarrei-murten.ch

Fabian Hucht, Pastoralassistent

## Feier der Sakramente 2015 – Célébrations des sacrements 2015

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Sonntag, 3. Mai              | 10.30 Uhr<br>Erstkommunion in Murten  |
| Sonntag, 10. Mai             | 9.30 Uhr<br>Erstkommunion in Kerzers  |
| Dimanche 24 mai<br>Pentecôte | 10h00<br>Confirmation francophone<br>(Vully/Morat/Cressier)<br>à Bellechasse<br>par Mgr Pierre Farine |
| Dimanche 31 mai              | 10h30 Première<br>Communion francophone<br>(Vully/Morat) à Morat                                      |
| Sonntag, 7. Juni             | 10.00 Uhr Firmung<br>(Kerzers/Murten)<br>mit Erzbischof<br>Jean-Claude Périsset<br>in Murten          |

## Senioren – Troisième âge

**Zäme  
Zmittag** Mittagstisch  
von Seniorinnen und Senioren  
für Seniorinnen und Senioren

**Freitag, 12. Dezember um 12.00 Uhr**

**Katholischer Pfarreisaal, Meylandstrasse**

Hauptgericht,  
Dessert und Kaffee Fr. 10.–

**ANMELDUNG OBLIGATORISCH**

**Anmeldung bis 8. Dezember an:**

Ref. Kirchgemeinde Murten,  
Tel. 026 672 37 00

Kath. Pfarrei Murten, Tel. 026 672 90 20

## Altersadvent – Avent des aînés

Am Anfang des Advents laden wir traditionell alle Seniorinnen und Senioren zu einem gemeinsamen Adventsnachmittag ein. In diesem Jahr treffen wir uns am **3. Dezember um 14.00 Uhr** zur Eucharistiefeyer in der Pfarrkirche Murten. Anschliessend gemütliches Beisammensein im Pfarreisaal. Auch «Neu-Seniorinnen und -Senioren» sind herzlich willkommen.

Das Seelsorgeteam



Au début de l'Advent nous invitons traditionnellement toutes les personnes âgées pour un après-midi en Advent. Cette année, nous nous rencontrons le **3 décembre à 14h00** pour la messe à l'église paroissiale de Morat. Ensuite, rencontre à la grande salle. Cordiale invitation, aussi aux *nouvelles* personnes du troisième âge.

L'équipe pastorale



*Vie Montante*

C'est avec la préparation de l'article de ce mois de décembre que l'on se rend compte que le temps s'envole. Nous voilà déjà dans ce temps de l'Advent et en route vers Noël. Comme Marie et Joseph nous accueillons les imprévus porteurs de la Parole faite chair.

Nous tenons encore à rendre hommage à **Mme Rosette Bossy**, qui a rejoint son Seigneur le mois passé. Elle a été la responsable du groupe Vie Montante de Morat durant une quinzaine d'années, toujours attentive jusque dans les petits détails pour que chacun se sente à l'aise.



Nous sommes sûrs qu'elle continuera maintenant auprès de Dieu à intercéder pour nous.

La rencontre de ce mois aura lieu **le vendredi 19 décembre à 14h30**. Elle débutera par l'eucharistie. Nous poursuivrons ensuite notre réflexion avec la suite du thème du mois passé: «envoyés vers... vivre l'envoi». Comme pour les 72 disciples que Jésus envoie, nous ne savons pas très bien l'accueil qui nous sera fait. Mais ce n'est pas là l'important, leur tâche est d'abord d'apporter la paix, de guérir et d'annoncer que «le Règne de Dieu s'est approché».

Nous poursuivrons la rencontre par un moment convivial «dans l'écoute respectueuse de chacun et l'attention bienveillante».

Solange Rappo

## Ökumene – Œcuménisme

**Lebenswerkstatt – «Ich bestimme das Zentrum meines Lebens.»**

**Handwerklicher Workshop mit Tiffanyglas und spiritueller Auseinandersetzung**

Da sich nicht ausreichend Personen angemeldet haben, werden die Kursabende in Kerzers leider ausfallen.

Das ökumenische Vorbereitungsteam Kerzers

## Taizé-Abendgebet im Dezember



Im Dezember leben wir auf Weihnachten hin; wir machen uns bereit, die Geburt des Herrn Jesus zu feiern, auch in unserm Herzen. So soll das Thema des Abendgebetes am 5. Dezember heissen: «*Mehr als alles behüte dein Herz!*» (Sprüche 4, 23)

Die Liturgie der christlichen Gemeinschaft von Taizé im Burgund mit Gebet, Bibellesung, Stille und den schönen, schlichten Gesängen aus Taizé wird uns durch diesen Abend führen. Katholische Pfarrei und Reformierte Kirchgemeinde Murten laden Sie und dich herzlich zum ökumenischen Abendgebet am **Freitag, 5. Dezember 2014, 20.00 Uhr in der Französischen Kirche Murten** ein!

Brigitte Ludin und Brigitte Widmer

## Meditationszeit

Die Meditation am **Montag, 8. Dezember 2014** fällt wegen des Feiertages aus. Um 18.15 Uhr findet in der Kirche die Eucharistiefeier zum Hochfest Mariä Empfängnis statt.



## Buch des Lebens – Livre de Vie

### Auf Christus getauft wurden Ont été baptisés en Christ



**Silas Cédric** Schmutz, Faoug  
\* 29.09.2013 • ≈ 19.10.2014

**Isabelle Katharina** Suter, Murten  
\* 24.01.2014 • ≈ 26.10.2014

**Felix** Martinides, Lugnorre  
\* 08.02.2014 • ≈ 26.10.2014

**Elio Luigino** Serra, Courgevaux  
\* 15.07.2014 • ≈ 08.11.2014

### In das Ewige Leben wurden geführt



### Ont été conduits à la Vie éternelle

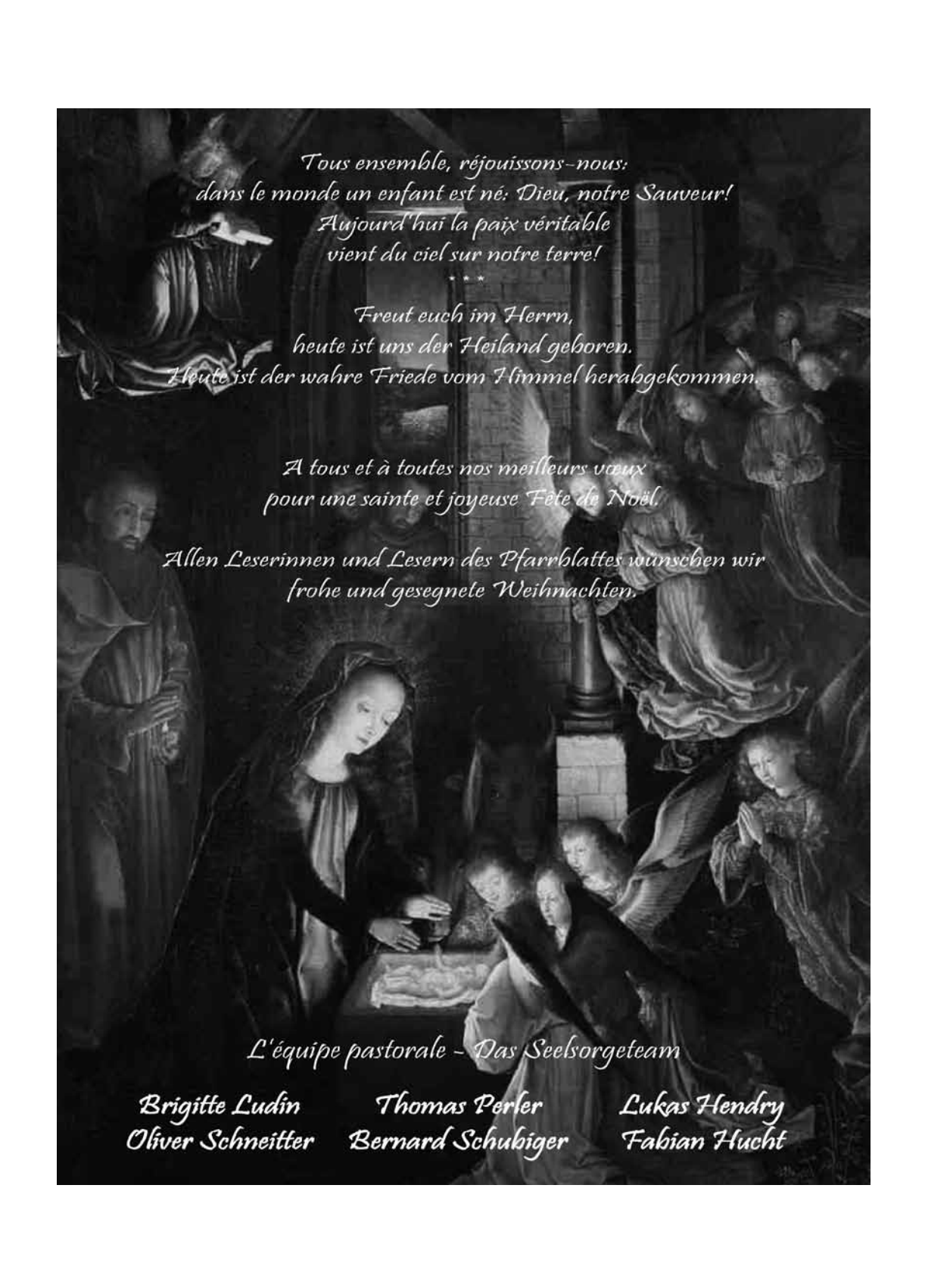
**Madame Madeleine Verdon-Jenny**  
Home de Jeuss, avant Morat •  
23.10.2014 • 80 ans

**Herr Otto Brühlhart-Tanner**  
Murten • 25.10.2014 • 81 Jahre

**Madame Rosette Bossy**  
Morat • 03.11.2014 • 81 ans

In der Herabkunft des Wortes Gottes  
hat die mütterliche Liebe  
uns alle umarmt.

Hildegard von Bingen



*Tous ensemble, réjouissons-nous:  
dans le monde un enfant est né: Dieu, notre Sauveur!  
Aujourd'hui la paix véritable  
vient du ciel sur notre terre!*

\*\*\*

*Freut euch im Herrn,  
heute ist uns der Heiland geboren.  
Heute ist der wahre Friede vom Himmel herabgekommen.*

*A tous et à toutes nos meilleurs vœux  
pour une sainte et joyeuse Fête de Noël.*

*Allen Leserinnen und Lesern des Pfarrblattes wünschen wir  
frohe und gesegnete Weihnachten.*

*L'équipe pastorale - Das Seelsorgeteam*

*Brigitte Ludin  
Oliver Schneitter*

*Thomas Perler  
Bernard Schubiger*

*Lukas Hendry  
Fabian Hucht*



## STÄNDIGE ADRESSEN / ADRESSES PERMANENTES

**Pfarrei Murten / Parioisse de Morat, Stadtgraben 28, 3280 Murten**  
**www.pfarrei-murten.ch, E-Mail: verwaltung@pfarrei-murten.ch**

|  |   |               |
|--|---|---------------|
| <b>Pfarrer/Curé</b>                          | Bernard Schubiger, Stadtgraben 28, 3280 Murten                        | 026 672 90 22 |
| <b>Priester/Prêtre</b>                       | Thomas Perler, Stadtgraben 28, 3280 Murten                            | 026 672 90 21 |
| <b>Pfarrsekretariat/secrétariat</b>          | <b>Mo-Fr / Lu-Ve: 8.30-11.30 / 13.30-16.30</b> (Fax 026 672 90 29)    | 026 672 90 20 |
| Pastoralassistent                            | Kassirin und Sekretärin: Zita Schroeter                               |               |
| Pastoralassistent/Assistant pastoral         | Fabian Hucht, Stadtgraben 28, 3280 Murten                             | 026 672 90 25 |
| Pastoralmitarbeiter/Katechet PS              | Oliver Schneitter, Stadtgraben 28, 3280 Murten                        | 026 672 90 23 |
| Pastoralmitarbeiterin                        | Lukas Hendry, Zelgstrasse 28A, 3186 Düringen                          | 026 672 90 27 |
| Communauté des Frères                        | Brigitte Ludin, Stadtgraben 28, 3280 Murten                           | 026 672 90 26 |
| Katechetin PS                                | Jean-Louis, Pierre et Fernando, Muntelierstr. 3, 3280 Morat           | 026 672 26 27 |
| Katechetin PS                                | Kathrin Tattini, Champ Olivier 2, 3280 Murten                         | 026 672 26 40 |
| Katechetin PS                                | Tiziana Volken Zeruben, Spitalstrasse 11, 3280 Meyriez                | 026 672 29 69 |
| Religionslehrer OS Murten                    | Sonja Hendry-Risi, Zelgstrasse 28A, 3186 Düringen                     | 026 493 06 60 |
| Religionslehrer OS Murten                    | Raphael Grunder, ch. du Cardinal-Journet 3A, 1786 Villars-sur-Glâne   | 078 856 48 58 |
| Religionslehrer OS Murten/Kerzers            | P. Uwe A. Vielhaber OP, rue du Botzet 8, 1705 Fribourg                | 026 426 68 55 |
| Religionslehrer OS Kerzers                   | Fabian Hucht, Stadtgraben 28, 3280 Murten                             | 026 672 90 25 |
| Catéchiste                                   | Oliver Schneitter, Stadtgraben 28, 3280 Murten                        | 026 672 90 23 |
| Catéchiste/Prof. religion CO                 | Paola Simone, Gerbeweg 10, 3280 Morat                                 | 026 670 45 25 |
| Catéchiste                                   | Arianna Mariano, Long-Vernez 22, 3280 Morat                           | 026 670 19 88 |
| Catéchiste                                   | Mireille Javet, ch. de la Broye 9, 1786 Sugiez                        | 026 673 22 53 |
| Catéchiste                                   | Chantal Chervet, ruelle des Vignerons 5, 1787 Môtier                  | 026 673 21 52 |
| Catéchiste                                   | Dora Wenger, Schützenmatt 21, 3280 Morat                              | 026 672 22 71 |
| Professeur de religion du CO                 | Rachel Benz, route de Montaubert 53, 1720 Corminboeuf                 | 026 475 13 68 |
| Missione cattolica italiana                  | Rue du Nord 7, 1700 Fribourg  | 026 322 57 31 |
| Misión católica española                     | Chemin des Lilas 8, 1700 Fribourg                                     | 079 488 79 11 |
| Missão católica portuguesa                   | Rue du Nord 9, 1700 Fribourg  | 026 323 13 93 |
| Vie Montante                                 | Solange Rappo, Vissaulastrasse 10, 3280 Morat                         | 026 670 19 08 |
| <b>Pfarreirat/Conseil paroissial</b>         |   |               |
| Präsident/Président                          | Peter Huber, Hauptgasse 31, 3280 Murten                               | 026 672 17 66 |
| Vizepräsidentin/ Vice-présidente             | Cilette Marchand, Alte Freiburgstrasse 1, 3280 Murten                 | 026 670 59 70 |
| Pfarreirätin/Conseillère                     | Gabriele Küng-Schultis, Beaulieu 65, 3280 Murten                      | 026 670 53 65 |
| Pfarreirätin/Conseillère                     | Elsbeth Fiedler, Vissaulastrasse 47, 3280 Murten                      | 026 670 26 34 |
| Pfarreirat/Conseiller                        | Joseph Janser, Schützenmatt 34, 3280 Murten                           | 026 670 68 65 |
| Pfarreirätin/Conseillère                     | Johanna Martin, Krommenmatte 10, 3210 Kerzers                         | 079 644 33 78 |
| Pfarreirat/Conseiller                        | Harald Kutin, Gerbeackerstrasse 12, 3210 Kerzers                      | 031 750 16 00 |
| <b>Pastoralgruppen/Conseil de communauté</b> |   |               |
| Murten                                       | Alexa Dürig, Stadtgraben 3, 3280 Murten                               | 026 672 23 02 |
| Kerzers                                      | Françoise Baechler, Oelegasse 69, 3210 Kerzers                        | 031 755 50 76 |
| Morat-Vully                                  | Bernard Schubiger, Stadtgraben 28, 3280 Murten                        | 026 672 90 22 |
|  | Local pastoral à Sugiez: M.-C. Schaer, Ch. de la Broye 1, 1786 Sugiez | 026 673 05 69 |
| <b>Comissão da comunidade</b>                | Albino Rodrigues de Azevedo, rue Principale 54, 1796 Courgevaux       | 079 224 37 22 |
| <b>Kirchenmusik/musique liturgique</b>       |   |               |
| Organistin Murten                            | Eliane Joller, Grubenweg 14, 3280 Murten                              | 026 672 29 31 |
| Organistin Kerzers                           | Silvia Werder, Unterdorf 9, 3207 Wileroltigen                         | 031 755 65 27 |
| La Caecilia                                  | Antoinette Gummy, présidente, Vissaulastrasse 8, 3280 Morat           | 026 670 44 03 |
|  | Francis Benichou, directeur, Bauherrenstrasse 44, 8049 Zürich         | 076 516 47 60 |
| <b>Ministranten/Servants de messe</b>        |   |               |
| Murten                                       | Fabian Hucht, Stadtgraben 28, 3280 Murten                             | 026 672 90 25 |
| Kerzers                                      | Helen Huber, Niederriedstrasse 15, 3210 Kerzers                       | 031 755 71 74 |
| <b>Kirchenschmuck/Décor. de l'église</b>     |   |               |
| Murten                                       | Bernadette Spicher, Praelstrasse 25, 3280 Murten                      | 026 535 51 07 |
| Kerzers                                      | Rosmarie Liechti, Fräschelsgasse 3, 3210 Kerzers                      | 031 755 44 29 |
| Bellechasse                                  | Marguerite Cressier, Quart-Dessus 26, 1789 Lugnorre                   | 026 673 14 12 |
| <b>Hauswart Murten und Kerzers</b>           |   |               |
| <b>Sakristan Murten</b>                      | Milòš Knizacky, Mottetstrasse 4, 3280 Murten                          | 079 826 96 71 |
| <b>Sakristanin Murten</b>                    | Milòš Knizacky, Mottetstrasse 4, 3280 Murten                          | 079 826 96 71 |
| <b>Sakristan Kerzers</b>                     | Therese Kahr, Long-Vernez 12, 3280 Murten                             | 026 670 33 53 |
| <b>Sacristain Bellechasse</b>                | Thomas Sigris, Oelegasse 46, 3210 Kerzers                             | 031 755 70 26 |
|  | Manuel-Antonio Pereira Ferreira, route de la Saugue 14, 1787 Mur      | 079 709 49 78 |